



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier Street / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau
Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

There is a security requirement associated with this requirement.

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Procurement Strategies Division / Division des
stratégies d'acquisition
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, 11C1
Phase III, Tower C
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet Services d'aide temporaire	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-060502/I	Date 2017-10-30
Client Reference No. - N° de référence du client EN578-060502	Amendment No. - N° modif. 013
File No. - N° de dossier 004zn.EN578-060502	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ZSN-004-26794	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2014-01-13 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-30	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chef d'équipe	Buyer Id - Id de l'acheteur 004zn
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-4530 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-2229
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Voir contrat subséquent	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

**CET AMENDEMENT EST SOULEVEE POUR MODIFIER LA DEMANDE D'ARRANGEMENT
EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT (DAMA)
COMME DÉTAILLÉ CI-DESSOUS**

SOMMAIRE DES MODIFICATIONS

1. Modifier la date de clôture de la période pour attribuer des contrats en vertu de l'arrangement en matière d'approvisionnement du 31 octobre 2017 au 30 avril 2018.
2. Apporter les changements administratifs suivants :
 - a) mettre à jour les références au Guide des Clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA);
 - b) mettre à jour les coordonnées du responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement;

1. Prolonger la période de l'arrangement en matière d'approvisionnement

PARTIE 6A - ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT

SUPPRIMER:

4. Durée de l'arrangement en matière d'approvisionnement

4.1 Période de l'arrangement en matière d'approvisionnement

La période pour attribuer des contrats en vertu de l'arrangement en matière d'approvisionnement commence dès que l'arrangement en matière d'approvisionnement a été émis jusqu'au 31 octobre 2017.

INSÉRER:

4. Durée de l'arrangement en matière d'approvisionnement

4.1 Période de l'arrangement en matière d'approvisionnement

La période pour attribuer des contrats en vertu de l'arrangement en matière d'approvisionnement commence dès que l'arrangement en matière d'approvisionnement a été émis jusqu'au 30 avril 2017.

2a) Mettre à jour les références au Guide des CCUA

PARTIE 6A - ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT

SUPPRIMER:

3. Clauses et conditions uniformisées

3.1 Conditions générales

2020 (2016-04-04), Conditions générales - arrangement en matière d'approvisionnement – biens ou services, s'appliquent au présent arrangement en matière d'approvisionnement et en font partie intégrante.

INSÉRER:

3. Clauses et conditions uniformisées

3.1 Conditions générales

2020 (2017-09-21), Conditions générales - arrangement en matière d'approvisionnement – biens ou services, s'appliquent au présent arrangement en matière d'approvisionnement et en font partie intégrante.

SUPPRIMER:

8. Ordre de priorité des documents

- (c) les conditions générales 2020 (2016-04-04), Conditions générales - arrangement en matière d'approvisionnement - biens ou services

INSÉRER:

8. Ordre de priorité des documents

- (c) les conditions générales 2020 (2017-09-21), Conditions générales - arrangement en matière d'approvisionnement - biens ou services

2b) Mettre à jour les coordonnées du responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement

PARTIE 6A - ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT

SUPPRIMER entièrement :

5. Responsables

5.1 Responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement

INSÉRER:

5. Responsables

5.1 Responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement

Le responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement est :

Chef d'équipe
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction de l'approvisionnement des services de main-d'œuvre et de réinstallation
Portage III, 11C1
11 rue Laurier, Gatineau (Québec) K1A 0S5

Téléphone : 819-420-4530

Télécopieur : 819-997-2229

Courriel : TPSGC.DGASAT-ABTHS.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.